

ЗВІТ
про закордонне стажування
в Політехнічному університеті Картахени (Іспанія)
завідувача кафедри іноземних мов, кандидата філологічних наук, доцента
ГУМЕНЮК Ірини Іллівни
Тема: «Програма академічної мобільності Erasmus+ K107 та її роль в
інтернаціоналізації вищої освіти: іспанський досвід»
з «1» квітня 2022 року по «30» липня 2022 року

План проходження дистанційного стажування за вказаний термін виконано в повному обсязі.

За час проходження стажування засвоєно зарубіжний досвід з оволодіння знаннями з написання проектних заявок програми Еразмус+, викладання іноземних мов в іспанському університеті; проведення фундаментальних наукових досліджень, здобутих у результаті стажування у Політехнічному університеті Картахени (Іспанія).

Набуто досвід провадження науково-дослідної і викладацької діяльності, забезпечення інформаційного обміну та розширення наукових контактів.

Вдосконалив наявний професійний досвід та здобув нові вміння із оволодіння практичними прийомами і методиками наукових досліджень в галузі педагогіки, філології; вищої освіти.

Ознайомилась із методами та інструментами методології управління проектами в діяльності, пов'язаній з інформатизацією, реінжинірингом бізнес-процесів.

Ознайомилась із принципами проектування організаційної структури міжнародного проекту, зокрема проектів Еразмус.

Відвідував лекційні та практичні заняття з дисципліни «Іноземна мова» (для студентів різних спеціальностей ОС «бакалавр» та «магістр»).

Ознайомилась з інноваційними формами застосування сучасних інформаційних технологій в процесі навчання в процесі відвідування лекційних, практичних занять та іспитів з дисципліни іноземна мова.

Ознайомилась з навчальною та методичною базою кафедри іноземних мов та роботою мовної служби відділу міжнародних зв'язків Політехнічного університету Картахени (Іспанія).

Взяла активну участь у роботі Міжнародного тижня та представила презентацію про міжнародну діяльність Закладу вищої освіти «Подільський державний університет».

Оволоділа практичними прийомами і науковими методиками сучасних інформаційних та інтерактивних технологій.

За результатами закордонного стажування набула досвіду професійної підготовки шляхом поглиблення і розширення професійних знань, умінь і навичок в науково-дослідній діяльності; засвоєння інноваційних технологій, форм, методів та засобів навчання; методів наукових досліджень, які пов'язані з викладанням навчальних дисциплін в галузі філології та вищої освіти; вивчення педагогічного досвіду.

В ході закордонного стажування взяла участь в підготовці наукової публікації за результатами стажування.

Звіт погоджено:

Звіт розглянуто і затверджено на засіданні кафедри іноземних мов Закладу вищої освіти «Подільський державний університет» від 22 серпня 2022р., протокол № 6.

Завідувач кафедри

Ірина ГУМЕНЮК

Звіт розглянуто і затверджено на засіданні Вченої ради навчально-наукового інституту заочної і дистанційної освіти закладу вищої освіти «Подільський державний університет» від 22 серпня 2022р., протокол № 5.

**Директор навчально-наукового інституту
заочної і дистанційної освіти**

Юлія ВОЛОЩУК

Стажист

Ірина ГУМЕНЮК

INTERNSHIP REPORT

by
Iryna HUMENIUK

Head of the Foreign Languages Department of the Educational and Scientific Institute of
Correspondence and Distance Education,
Candidate of Philological Sciences

at **Universidad Politécnica de Cartagena**
Cartagena, (Spain)

Internship period: from April 1, 2022 till July 30, 2022

The purpose of the internship:

1. Acquiring of foreign experience in conducting and introduction of research and teaching activities.
2. Improvement of professional training by deepening and expanding of acquired knowledge.
3. Conducting scientific researches on the profile of the department.
4. Acquaintance with innovative pedagogical technologies, the latest methods and technologies of educational process organization.
5. Preparation for the publication of a scientific article.

Completing the tasks of the individual online-internship plan

Nº 3/II	Task content	Achieved results of the task
1	Introduction to the educational, methodological and scientific basis of institutes, departments, International office of Universidad Politécnica de Cartagena.	Information about the base of institutes and departments and organizational and methodical principles of their functioning.
2	Visiting of training classes on specialized subjects of "Bachelor" with the aim: a) studying of modern scientific methods of teaching and interaction with students; b) deepening of theoretical and methodological knowledge on teaching English language; c) creation of favorable conditions for carrying out scientific researches; d) studying of modern experience of controlling of educational student achievements.	Has visited practical classes and exams (English, German languages). Has mastered the practical methods and scientific innovative methods of organization of the educational process. Has deepened knowledge and got practical experience concerning the system of higher education in Spain.
3	Conducting of scientific researches in order to study the methods of teaching language disciplines.	Has mastered own practical and scientific methods. On the basis of the results of the conducted researches has prepared the material for conference proceedings.
4	Acquaintance with innovative forms of application of modern information and interactive technologies in the educational process.	Has attended the International Staff Week at Universidad Politécnica de Cartagena and provided a presentation about International cooperation practices at Podillia State University. Has mastered practical and scientific methods of modern information and interactive technologies.
5	Theoretical generalization of the received knowledge and experience.	On the basis of analysis of the acquired knowledge and experience that were gained has prepared a scientific article for publication.
6	Report on the results of the internship.	Has prepared the internship report.

Internship supervisor at Universidad Politécnica de Cartagena

Ms Beatriz MARÍN NORIEGA



The report of internship was approved at the meeting of the Foreign Languages Department (Minutes №6, from 22 August, 2022), Scientific Council of the Educational and Scientific Institute of Correspondence and Distance Education (Minutes №5, from 21. 08., 2022) of the Higher Educational Institution «Podillia State University».

Agreed:

Director of the Educational and Scientific Institute of Correspondence and Distance Education:

Yuliia VOLOSHCHUK

Trainee: **Iryna HUMENIUK**





Universidad
Politécnica
de Cartagena

MIEMBRO DE



EUROPEAN
UNIVERSITY OF
TECHNOLOGY

CERTIFICATE

of completion of international practical internship

IRYNA HUMENIUK

has successfully completed the international practical internship on the topic:
“The Erasmus+ K107 mobility program and its role in the internationalization of
higher education: Spanish experience”

at Universidad Politécnica de Cartagena

from 1 April, 2022 to 30 July, 2022

(180 hours, 6 credits ECTS)



Beatrix Marín Noriega

Head of International Office

